



Bruxelles, den 27.11.2019
COM(2019) 589 final/2

2019/0262 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2019) 589 final of 14.11.2019.
Concerns the Danish language version.
The front page contained a formatting error.
The text shall read as follows:

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af protokollen om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Kroatien har i henhold til artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten forpligtet sig til at tiltræde de aftaler, som Unionen og medlemsstaterne har indgået eller undertegnet med tredjelande. En af disse aftaler er tillægsaftalen mellem Unionen, dens medlemsstater, Island og Norge ("tillægsaftalen") om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater, Unionen og dens medlemsstater, Island og Norge ("firepartsaftalen"), som regulerer forholdet mellem de tre europæiske aftaleparter, mens firepartsaftalen på sin side udvider anvendelsesområdet for lufttransportaftalen mellem De Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater ("lufttransportaftalen mellem EU og USA") til at omfatte Island og Norge.

I artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten fastsættes det endvidere, at Kroatien tiltræder disse aftaler ved indgåelse af en protokol til aftalen mellem Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, og de pågældende tredjelande. Derudover forhandler Kommissionen disse protokoller på medlemsstaternes vegne.

Kommissionen har i overensstemmelse hermed forhandlet en protokol om ændring af tillægsaftalen, således at Kroatien kan tiltræde aftalen.

Formålet med nærværende forslag er at opnå en rådsafgørelse, der er baseret på artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF") og artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten, og som giver bemyndigelse til undertegnelse af protokollen på Unionens og medlemsstaternes vegne og til dens midlertidige anvendelse i henhold til protokollens artikel 4 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.

- **Generel baggrund**

Kroatiens tilsagn i henhold til artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten gælder også for lufttransportaftalen mellem EU og USA og for firepartsaftalen. Kommissionen har derfor også forhandlet protokoller til disse aftaler, således at Kroatien kan tiltræde dem. Forslag til Rådets afgørelser om undertegnelse, midlertidig anvendelse og indgåelse af disse protokoller forelægges sideløbende med nærværende forslag, og det samme gælder for et forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om ændring af tillægsaftalen.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Lufttransportaftalen mellem EU og USA er den første samlede lufttransportaftale med en af Unionens nøglepartnere. Det er den største aftale inden for lufttransport i verden, som omfatter mere end 80 millioner sæder pr. år, og dermed en hjørnesten i Unionens luftfartspolitik over for tredjelande. Gennem firepartsaftalen har den fået endnu større betydning ved at blive udvidet til også at omfatte Island og Norge. Protokollen giver Kroatien mulighed for at nyde godt af denne aftale.

- **Sammenhæng med de gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Protokollen gør det muligt for Kroatien at opfylde landets forpligtelse til at tiltræde tillægsaftalen i henhold til artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, i TEUF og artikel 6, stk. 2, andet afsnit, i tiltrædelsesakten.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Protokollen giver Kroatien mulighed for at nyde godt af firepartsaftalen, som skaber lige og ensartede vilkår for markedsadgang og tjener som grundlag for nye ordninger for et regulerings samarbejde og konvergens på områder af væsentlig betydning for en sikker, sikkerhedsbeskyttet og effektiv drift af lufttrafikken. Disse ordninger kan kun realiseres på EU-niveau.

- **Proportionalitetsprincippet**

Protokollen er begrænset til det pågældende spørgsmål, nemlig Kroatiens tiltrædelse af tillægsaftalen, og behandler ikke andre emner.

- **Valg af retsakt**

International aftale.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interesserede parter**

Ikke relevant.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Måltrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen konsekvenser for Unionens budget.

5. ANDRE FORHOLD

- **Resumé af den foreslåede aftale**

Protokollen består af en bestemmelse om Kroatiens tiltrædelse af tillægsaftalen samt bestemmelser om protokollens ikrafttrædelse og midlertidige anvendelse.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af protokollen om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har forhandlet en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") i overensstemmelse med Rådets afgørelse 13351/12 af 14. september 2012 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger.
- (2) Forhandlingerne blev afsluttet på vellykket vis ved paraferingen af protokollen den 8. marts 2019.
- (3) Protokollen bør undertegnes og anvendes midlertidigt af Unionen og dens medlemsstater i henhold til protokollens artikel 4 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens og medlemsstaternes vegne af protokollen om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21.

juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") med forbehold af indgåelse af protokollen.

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne protokollen på Unionens og medlemsstaternes vegne.

Artikel 3

Indtil protokollen træder i kraft, anvendes den midlertidigt af Unionen og dens medlemsstater i henhold til protokollens artikel 4.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand